FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU } No. 1. { POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Québec — District No. 146 Bellechasse — S. District No. 5 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} St. Étienne de Beaumont — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 2 — 3301 — Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Joseph Labrecque {Enumerator. / Recenseur.} — juin 9 + 10

Dist 146 — Enu 8

CINQUIÈ… DU C…

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING				WAGE-EARNERS.								INSURANCE HELD AT DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER.					
Dwelling House.	Family, household or institution.	House of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or divorced. (write word)	Month of birth.	Year of birth.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employe.	Working on own account (See instructions.)	State where person is employed, i.e., in the town limits, "in" township, "in" village, "on" farm, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour for those not paid by the hour or week.	Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in last 12 mos.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Can speak English. If not, what other language? If none, so state.	Can speak French. If not, what other language? If none, so state.	Blind.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				EMPLOYÉS.								ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Maison.	Famille, ménage ou institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession, et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement. (écrire le mot)	Mois de naissance.	Année de naissance.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers naturalisés, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions.)	Maintenant où la personne travaille, i.e., la ferme, la ville, le village, "la forêt", "la scierie", etc. "Domicile" ou "pas travaillé".	Nombre de semaines à l'emploi principal dans l'année.	Nombre de semaines à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal (dans l'année civile).	Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers autres que celui indiqué en premier lieu.	Taux du gain par heure à l'emploi principal.	Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Peut parler anglais. Si non, quelle autre langue? Si aucune, le mentionner.	Peut parler français. Si non, quelle autre langue? Si aucune, le mentionner.	Aveugle.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Tougas Florence	Beaumont	F	Fille	C	Mai	1911	7m	Québ.			Canadienne	Française	Catholique																						
2	90	Tougas Louis	"	M	Chef	M	Mars	1850	60	Québ.			Canadienne	Française	Catholique	Pêcheur																					
3		" Rebeca	"	F	Épouse	M	Fév.	1848	62	Québ.			Canadienne	Française	Catholique																					
4		" Antoine	"	M	Fils	C	Fév.	1891	19	Québ.			Canadienne	Française	Catholique																					
5		" Clarinette	"	F	Fille	C	Sept.	1894	16	Québ.			Canadienne	Française	Catholique																					
6		" Laura	"	F	Fille	C	Sept.	1898	14	Québ.			Canadienne	Française	Catholique																					
7	91	94	Tougas Onésime	"	M	Chef	M	Juin	1855	55	Québ.			Canadienne	Française	Catholique	Cultivateur																10				
8		" Elmire	"	F	Épouse	M	Mars	1860	50	Québ.			Canadienne	Française	Catholique	Ouvrage																				
9		" Elzire	"	F	Fille	C	Mars	1908	2	Québ.			Canadienne	Française	Catholique																					
10		" Rebecca	"	F	Domestique	C	Sept.	1863	47	Québ.			Canadienne	Française	Catholique	Servante																10				
11	92	95	Thibodeau Ferdinand	"	M	Chef	M	Janv.	1872	39	Québ.			Canadienne	Française	Catholique	Journalier				Journalier à la ferme	52		72		120										
12		" Emma	"	F	Épouse	M	Fév.	1881	30	Québ.			Canadienne	Française	Catholique	Ouvrage																				
13		" Jumena	"	F	Fille	C	Fév.	1907	4	Québ.			Canadienne	Française	Catholique																					
14		" Germaine	"	F	Fille	C	Octob.	1908	3	Québ.			Canadienne	Française	Catholique																					
15		" Marie Louise	"	F	Fille	C	Nov.	1909	1	Québ.			Canadienne	Française	Catholique																					
16		" Marie-Annette	"	F	Fille	C	Avril	1911	7m	Québ.			Canadienne	Française	Catholique																					
17		Roy Gauthier	"	M	Locataire	C	Juillet	1865	47	Québ.			Canadienne	Française	Catholique	Journalier				Travail d'occ.	25		60		150											
18	93	96	Thibodeau Joseph	"	M	Chef	M	Fév.	1861	50	Québ.			Canadienne	Française	Catholique	Cultivateur																				
19		" Elmina	"	F	Épouse	M	Mars	1862	48	Québ.			Canadienne	Française	Catholique	Ouvrage																				
20		" Ezéa	"	F	Fille	C	Avril	1888	23	Québ.			Canadienne	Française	Catholique																					
21		" Edgard	"	M	Fils	C	Fév.	1895	16	Québ.			Canadienne	Française	Catholique																					
22		" Rolande	"	F	Nièce	C	Juillet	1905	4	Québ.			Canadienne	Française	Catholique																					
23	94	97	Marcoux Joseph	"	M	Chef	M	Mars	1872	38	Québ.			Canadienne	Française	Catholique	Cultivateur																				
24		" Émile	"	M	Épouse	M	Janv.	1876	34	Québ.			Canadienne	Française	Catholique	Ouvrage																				
25		" Jean	"	M	Fils	C	Oct.	1898	12	Québ.			Canadienne	Française	Catholique																					
26		" Jeanne	"	F	Fille	C	Mars	1901	10	Québ.			Canadienne	Française	Catholique																					
27		" Edouard	"	M	Fils	C	Mai	1903	8	Québ.			Canadienne	Française	Catholique																					
28		" Alfred	"	M	Fils	C	Avril	1905	6	Québ.			Canadienne	Française	Catholique																					
29		" Maurice	"	M	Fils	C	Décembre	1906	4	Québ.			Canadienne	Française	Catholique																					
30		" Antoine	"	M	Fils	C	Juillet	1910	12	Québ.			Canadienne	Française	Catholique																					
31		" Marie Anna	"	F	Fille	C	Avril	1908	2	Québ.			Canadienne	Française	Catholique																					
32	95	98	Thibodeau Albert	"	M	Chef	M	Fév.	1863	48	Québ.			Canadienne	Française	Catholique	Cultivateur																				
33		" Démarie	"	F	Épouse	M	Juillet	1865	46	Québ.			Canadienne	Française	Catholique	Ouvrage																				
34		" Rosia	"	F	Fille	C	Avril	1891	19	Québ.			Canadienne	Française	Catholique																					
35		" Alfred	"	M	Fils	C	Avril	1897	14	Québ.			Canadienne	Française	Catholique	Journalier																				
36		" Adelphine	"	F	Fille	C	Janv.	1898	13	Québ.			Canadienne	Française	Catholique																					
37		" Bonaventure	"	F	Fille	C	Janv.	1896	15	Québ.			Canadienne	Française	Catholique																					
38		" Adelard	"	M	Fils	C	Mai	1898	13	Québ.			Canadienne	Française	Catholique																					
39		" Henri	"	M	Fils	C	Sept.	1903	7	Québ.			Canadienne	Française	Catholique																					
40		" Bernadette	"	M	Fille	C	Janv.	1901	10	Québ.			Canadienne	Française	Catholique																					
41		" Joachim	"	M	Fils	C	Nov.	1902	8	Québ.			Canadienne	Française	Catholique																					
42		" Dominique	"	M	Fils	C	Avril	1905	6	Québ.			Canadienne	Française	Catholique																					
43		" Moïse	"	M	Fils	C	Sept.	1906	5	Québ.			Canadienne	Française	Catholique																					
44		" Ernest	"	M	Fils	C	Sept.	1907	3	Québ.			Canadienne	Française	Catholique																					
45		" Bernard	"	M	Fils	C	Sept.	1908	3	Québ.			Canadienne	Française	Catholique																					
46		" Gérard Antoine	"	M	petit fils	C	Sept.	1908	2	Québ.			Canadienne	Française	Catholique																					
47	96	99	Boulet Louis	"	M	Chef	V	Octobre	1833	77	Québ.			Canadienne	Française	Catholique	Rentier																				
48		" Jeanne Philippine	"	F	Fille	M	Janv.	1871	39	Québ.			Canadienne	Française	Catholique																					
49		" Philippe	"	M	petit fils	C	Décembre	1903	7	Québ.			Canadienne	Française	Catholique																					
50		Boulet Philippe	"	M	petit fils	C	Décembre	1903	7	Québ.			Canadienne	Française	Catholique																					